

LECTURA PRINCESA KAGUYA PARTE 7



1. くらもちのみこはほうらいさんへいくといってふねにのりこみました。

Kuramochi no miko wa houraisan e iku to itte fune ni norikomimashita

El príncipe Kuramochi dijo que iría a la montaña sagrada, y abordó un barco.

2. でもほうらいさんがどこにあるのかもわかりません。

Demo houraisan ga doko ni aru no ka mo wakarimasen

Pero ni siquiera sabía dónde está la montaña sagrada.

3. そこでこっそりもどると、こがねざいくのめいじんたちをあつめてこがねのえだをつくらせました。

Soko de kossori modoru to, koganezaiku no meijin tachi o atsumete kogane no eda o tsukurasemashita

Acto seguido, cuando regresó, reunió a algunos maestros de orfebrería y les hizo hacer una rama de oro.

4. さすがはめいじんたちです。

Sasuga wa meijin tachi desu

Como era de esperar, son maestros en verdad.

5. かぐやひめにもほんものとみわけがつかないほでした。

Kaguyahime ni mo honmono to miwake ga tsukanai hodo deshita

Incluso la princesa Kaguya no pudo hacer ninguna distinción de lo genuino.

6. かぐやひめがこまっているとそこへめいじんたちがてがみをとどけました。

Kaguyahime ga komatte iru to soko e meijin tachi ga tegami o todokemashita

La princesa Kaguya estaba preocupada, pero luego los maestros le entregaron una carta.

7. 「こがねのえだをつくったのに

Kogane no eda o tsukutta no ni

[A pesar de nuestra fabricación de la rama de oro

www.todosobrejapon.es

8. くらもちのみこはおかねをはらってくれません。

Kuramochi no miko wa okane o haratte kuremasen.

el príncipe Kuramochi no nos pagó.

9. どうかひめのほうではらってください。」

Douka hime no hou de haratte kudasai

Por favor, páganos de alguna manera, princesa]

10. たちまちにせものとわかり、

Tachimachi nise mono to wakari,

Inmediatamente después de conocer la falsificación,

11. くらもちのみこもあわててにげかえりました。

Kuramochi no miko mo awatete nigekaerimashita

el príncipe Kuramochi entró en pánico y escapó.